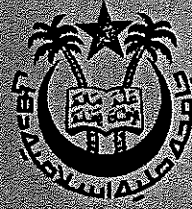


**Department of  
Arabic  
Faculty of  
Humanities & Languages**

Jamia Millia Islamia  
New Delhi-110025



**M. A. Arabic**

SYLLABUS (w.e.f. 2002-03)

# M. A. Arabic

There will be nine papers and a Viva Voce each of 100 marks in two years according to the following scheme:

Previous Year : Papers I-IV

Final Year : V-VIII

Viva Voce

## Title of the Paper

### PREVIOUS

Paper I	: Arabic Prose; (Upto the beginning of Modern Period including Spain and North Africa)	100	Marks
Paper II	: Arabic Poetry; (Jahiliah to Abbasid Period including Spain and North Africa)	100	Marks
Paper III	: Translation and Essay	100	Marks
Paper IV	: Linguistics, Rhetorics and Prosody	100	Marks

### FINAL

Paper V	: Arabic Prose-Modern Period	100	Marks
Paper VI	: Arabic Prose-Modern Period	100	Marks
Paper VII	: Translation and Essay	100	Marks
Paper VIII	: Principles of Literary Criticism	100	Marks
Paper IX	: Special Study	100	Marks
	Viva Voce	100	Marks

**M.A. Arabic (Previous)**  
**Paper I: Arabic Prose**

(Upto the beginning of the Modern Period including Spain & North Africa)

**Marks: 100**

**Books Prescribed:**

ألف - مختارات من أدب العرب (ج - 2) أبو الحسن علي الندوي:  
الدروس التالية:

**Unit - 1** Introduction to Arabic prose through the ages.

**Unit - 2**

- |                         |                      |
|-------------------------|----------------------|
| القرآن الكريم           | 1. الأيات            |
| المسور بن مخزومة ومروان | 2. صلح الحديبية      |
| أبو بكر الصديق          | 3. شقاوة الملوك      |
| عمر بن الخطاب           | 4. خطبة عمر في الحكم |
| عمر بن الخطاب           | 5. منشور القضاء      |

**Unit - 3**

- |                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| علي بن أبي طالب | 6. الإخوان الذاهبون  |
| زياد بن أبيه    | 7. خطبة زياد بن أبيه |
| طارق بن زياد    | 8. خطبة طارق بن زياد |

9. خطبة الحجاج بن يوسف  
10. البعثة المحمدية
- الحجاج بن يوسف  
أبو الربيع محمد بن الليث

#### Unit - 4

11. بخيل حكيم  
12. أطيب طعام وأشعر بيت  
13. المقامة المضيرية  
14. المقامة الزبيدية  
15. عتاب وتأنيب  
16. آراء في التعليم
- الجاحظ  
أبو الفرج الأصبهاني  
بديع الزمان الهمذاني  
الحريري  
القاضي الفاضل  
ابن خلدون

ب - المنتخب من أدب العرب (ج 2) لظه حسين وزملائه (مطبع  
دار الكتب المصرية، القاهرة 1352هـ / 1952م).  
الأدباء المذكورون أدناه:

#### Unit - 5

1. نبذة من الرسالة الجدية  
2. ولما أعرس  
3. الدهر ذو غير  
4. فمن ذلك حصن الأكراد  
5. من حياة الحيوان
- ابن زيدون  
الفتح بن خاقان  
التلمساني  
محي الدين بن عبدالظاهر  
الدميري

#### Books Recommended:

1. أحمد حسن الزيات  
2. د/عبدالحليم ندوى  
3. جرجي زيدان  
4. شوقي ضيف
- تاريخ الأدب العربي  
عربي ادب كى تاريخ  
تاريخ آداب اللغة العربية  
تاريخ الأدب العربي

M.A. Arabic (Previous)  
Paper II: Arabic Poetry

(From Jahiliya to Abbasid Period including Spain and North Africa)

Marks: 100

الف - المعلقة السبع:

الشعراء المذكورون أدناه:

Unit - 1

1. امرؤ القيس عشرون بيتاً من وقد اغتدى والطير في وكناتها.
2. زهير بن أبي سلمى = = = بداية المعلقة
3. عمرو بن كلثوم = = = ألا لا يجهلن أحد علينا
4. لبيد بن ربيعة = = = بداية المعلقة
5. عنتر بن شداد العبسي = = = بداية المعلقة

ب - المنتخب من أدب العرب ( الجزء الثاني ) لطف حسين وزملائه،  
مطبعة دار الكتب المصرية بالقاهرة.

الشعراء المذكورون أدناه: لكل شاعر عشرون بيتاً

Unit - 2

1. حسان بن ثابت
2. الأخطل
3. جرير
4. الفرزدق

### Unit - 3

5. عمر بن أبي ربيعة
6. جميل بثينة
7. كثير عزة
8. بشار بن برد
9. أبو نواس

### Unit - 4

10. أبو العتاهية
11. أبو تمام
12. البحتري
13. المتنبي
14. أبو فراس الحمداني
15. أبو العلاء المعري

### Unit - 5

16. ابن هاني
17. ابن زيدون
18. ابن رشيق القيرواني

### Books Recommended

1. أحمد حسن الزيات تاريخ الأدب العربي
2. د/ عبدالحليم ندوي عربي ادب كي تاريخ
3. جرجي زيدان تاريخ آداب اللغة العربية
4. شوقي ضيف تاريخ الأدب العربي
5. د/خالد حامدي عربي زبان وادب- ايك تاريخي مطالعه

**M.A. (Previous)**

**Paper III. Translation and Essay**

**Marks:100**

A general introduction to the art of translation and use of selected material from English and Arabic newspapers on a variety of subjects. It will be covered under five units as per details below:

**A. Translation**

**60 Marks**

**Unit- 1:** English-Arabic ( Political & socio-economic).

**Unit- 2:** English-Arabic ( Scientific & technical).

**Unit- 3:** Arabic-English ( Political & socio-economic).

**Unit- 4:** Arabic-English (Scientific & technical).

**B: Essay**

**40 Marks**

**Unit-5:** Essay writing on different topics of relevance  
(not less than 300 words)

# M.A. Arabic (Previous)

## Paper IV: Linguistics, Rhetoric & Prosody Marks: 100

### A. Linguistics

أ. علم اللغة:

#### Unit-1: Language

الوحدة الأولى: اللغة

1. Definition of a Language
2. Arabic Language
3. Linguistic Characteristics of Arabic

1. التعريف باللغة
2. اللغة العربية
3. خصائص لغوية للغة العربية

#### Unit-2: Classical Linguistics

الوحدة الثانية: علم اللغة الكلاسيكية

4. Linguistic legacy of the Arabs
5. Dictation related problems
6. Colloquial Arabic

4. تراث العرب
5. مشكلات إملائية وكتابة الهمزات
6. اللهجات العربية وظواهرها العامية

#### Unit-3: Modern Linguistics

الوحدة الثالثة: علم اللغة الحديث

7. Phonology & Phonetics
8. Correction of pronunciation

7. علم الأصوات والصوتيات
8. تصحيح النطق والمخارج

### Rhetoric

ب- علم البلاغة

#### Unit-4

الوحدة الرابعة:

9. What is Rhetoric
10. Introduction to Ilm-al Bayan
11. Introduction to al-Maani

9. ما هو علم البلاغة؟
10. تعريف علم البيان
11. علم المعاني



12. Introduction to Al-Badia علم البديع 12.  
13. Development of Rhetoric through the ages(a brief account) تطور علم البلاغة 13.

### C. Prosody

### ج - العروض

#### Unit - 5:

#### الوحدة الخامسة:

14. Definition of al-Arudh ما هو العروض 14.  
15. Names of Poetic metres أسماء البحور 15.  
16. Method of Taqti طريقة التقطيع الشعري 16.  
17. Al Bahr al Tawil البحر الطويل 17.  
18. Al Bahr al Kamil البحر الكامل 18.  
19. Al Bahr al Wafir البحر الوافر 19.

### Books Recommended:

1. Ancient Semitic Civilization by Sabatino Moscati
2. The Heart of Arabic by Philby.
3. The Arabic Language: Its Role in History by Anwar G.Sehne.
4. تاريخ العرب قبل الإسلام، المجلد السابع، الدكتور جواد علي
5. الحضارات السامية، الدكتور سيد يعقوب بكر
6. فقه اللغة، الدكتور علي عبدالواحد وافي
7. فقه اللغة، الأستاذ محمد مبارك

# M.A Arabic (Final)

## Paper V-Arabic Prose (Modern Period)

Marks: 100

### Unit-1: Arabic Prose: an overview

- Introduction to modern Arabic prose
- Noted Prose writers

#### Books Prescribed:

(أ) "مختارات من أدب العرب" الأستاذ أبو الحسن علي الحسني الندوي  
(الجزء الثاني).

### Unit-2

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| محمود بن محمد الجونبوري | 1. تأثير البيئة والصناعة في الأدب           |
| مصطفى لطفي المنفلوطي    | 2. المدنية الغربية                          |
| مصطفى صادق الرافعي      | 3. وحي الهجرة                               |
| محمد كرد علي            | 4. نحية الأندلس                             |
| أحمد أمين               | 5. اختلاف أنظار المسلمين في الإسلام والقرآن |

### Unit-3

- |                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| عباس محمود العقاد | 6. الصديق          |
| أحمد حسن الزيات   | 7. ذكرى المولد     |
| سيد قطب           | 8. العقيدة والحياة |
| علي الطنطاوي      | 9. عالم            |

(ب) "المنتخب من أدب العرب" طه حسين وغيرهم الجزء الثاني  
(للسنة الرابعة والخامسة الثانويتين) مطبعة دار الكتب المصرية  
بالقاهرة (1352-1933م)

#### Unit-4

1. الشيخ إبراهيم اليازجي
2. مصطفى كامل
3. الشيخ حمزة فتح الله
4. حفني بك ناصف
5. السيد مصطفى لطفي المنفلوطي

#### Unit-5

6. سعد باشا زغلول
7. محمد بك الموبليحي
8. الشيخ محمد عبده
9. قاسم بك أمين
10. جرجي بك زيدان

## M.A. Arabic (Final)

### Paper VI: Modern Arabic Poetry

Marks: 100

#### Books Prescribed:

- (أ) مختارات من الشعر العربي الحديث: محمد مصطفى بدوي  
(ب) الشوقيات : أحمد شوقي

#### Unit- 1: Introduction to

#### Modern Arabic Poetry

#### الوحدة الأولى: التعريف بالشعر العربي الحديث

- (أ) نهضة الشعر العربي الحديث  
(ب) اتجاهاته  
(ج) أهم الشعراء المحدثين

#### Unit-2: Neo Classicists

#### الوحدة الثانية: الكلاسيكيون الجدد

1. محمود سامي البارودي : أين أيام لذتي وشبابي  
2. إسماعيل صبري : يخاطب فؤاده والساعة  
3. حافظ ابراهيم : حادثة دنشواي  
4. أحمد شوقي : ولد الهدى فالكائنات ضياء  
5. معروف الرصافي : (25 بيتاً من بداية القصيدة الهزبية)  
6. جميل صدقي الزهاوي : الحرية في سياسة المستعمرين  
الشعر والشاعر

# M.A Arabic (Final)

## Paper VIII- Principles Of Literary Criticism

Marks: 100

### Books Prescribed:

أصول النقد الأدبي، للدكتور بدوي طبانة

### Unit -1

(الوحدة الأولى: النقد الأدبي)

1. معنى النقد
2. موضوع النقد
3. وظيفة النقد
4. أنواع النقد
  - النقد التأثري
  - النقد الموضوعي
5. صفات الناقد
6. الأسلوب العلمي والأسلوب الأدبي
7. عناصر العمل الأدبي
  - اللفظ والمعنى
  - العاطفة
  - الأخيصة والصور
  - موسيقى الأدب

Unit - 2 :

(الوحدة الثانية: الشعر)

1. مفهوم الشعر
2. خصائص الشعر
3. فنون الشعر
  - الشعر الغنائي
  - الشعر القصصي أو الملحمي
  - الشعر التمثيلي أو المسرحي
  - الشعر التعليمي

Unit - 3:

(الوحدة الثالثة: النثر)

1. مفهوم النثر
2. فنون النثر
  - (أ) المقال
    - مفهوم المقال ( تعريفه وخصائصه)
    - المقال الذاتي
    - المقال الموضوعي

Unit - 4:

( الوحدة الرابعة: القصة)

- مفهومها
- عناصرها
- أقسامها
- القصص في القرآن الكريم
- القصة في الأدب العربي

Unit – 5 :

(الوحدة الخامسة: تحليل النص الأدبي)

تعريف بالنص وصاحبه

1. العرض العام للنص
2. الأفكار التي يدور حولها النص
3. العاطفة والانفعال
4. أسلوب الأداء
- (الف) الألفاظ
- (ب) التراكيب
- (ج) الصنعة البيانية
- (د) موسيقى الشعر
5. الصور الخيالية
6. الحكم العام على النص

Books Recommended:

1. سيد قطب – النقد الأدبي – أصوله ومناهجه (دار الفكر العربي)
2. طه حسين وأحمد أمين – التوجيه الأدبي
3. أحمد الشائب، أصول النقد الأدبي
4. W.H. Hudson, Introduction to the study of literature.
5. Austin Wassen and Wellete, Theory of literature.

**M.A. Arabic (Final)**

**Paper IX- Special Study of the following**

**(a) Methodology of Arabic teaching and Research**

**(100 Marks)**

**Unit-1:**

1. Introduction to Arabic Language
2. Arabic Teaching in India
3. Teaching of Arabic as a Foreign Language

**Unit – 2:**

4. Methods of Arabic Teaching
5. Curricula Development
6. Main characteristics of a text book
7. Educational Aids

**Unit – 3:**

8. General Articles/ Treatise

**Unit- 4:**

9. Research Work
  - a) Bibliography
  - b) Material collection
  - c) Compilation
  - d) References
  - e) Conclusion



**Unit- 5 :**

10. Ph.D. Synopsis, how to be prepared?

*How to write a Ph.D. synopsis with method & stages of writing.*

**OR**

(b) Indo-Arabic literature.

**OR**

(c) Particular Genre/ Trend/ Poet/ Writer of Arabic Prose or Poetry.

**OR**

(d) Dissertation (in Arabic) on any literary topic to be prepared and submitted under the supervision of a teacher of the Department. 75 Marks

Viva Voce

25 Marks

## THE UNIVERSITY EXAMINATIONS

(Relevant extracts from Ordinance X)

### Attendance (for Regular Students)

2.1 A Candidate shall be deemed to have under-gone a regular course of study in the University, if he/she has attended at least 75% in the aggregate of lectures, tutorials, and practicals in order to be eligible to appear at the Examination. Provided that the Majlis-i- Talimi (Academic Council) may, in special circumstances, condone any shortage in such attendance except otherwise provided by the Academic Council.

2.2 A relaxation to the maximum extent of 15% of the total attendance shall be accorded to student on account of sickness, participation in university functions and the prescribed Educational Tours Field Trips Field work provided that the attendance record, duly counter signed by the Teacher incharge, is sent to the Head of the Department concerned/Principal, University Polytechnic within two weeks of the function/activity etc.

Provided further in case of sickness/medical disability an application for the condonation shall be supported by a medical certificate issued by a registered Medical Practitioner/Public Hospital and duly authenticated by the Ansari Health Centre of JMI Such applications-must be submitted either during the period of treatment/hospitalisation or within two weeks following recovery.

### 12. Time limit for passing an Examination

No person shall be allowed to appear in the Examination after the expiry of the periods specified against each Course, noted below:

Name of the Course	Maximum Duration in years. (After admission to the course) Prev/First Year
--------------------	--

#### Faculty of Humanities and Languages

M.A.

4

B.A. (Hons.)

6